UNIVERSIDAD JUÁREZ AUTÓNOMA DE TABASCO
DIVISIÓN ACADÉMICA DE EDUCACIÓN Y ARTES

“LAS PERCEPCIONES QUE TIENEN LOS ESTUDIANTES DE ITALIANO INTERMEDIO AVANZADO DE LA LICENCIATURA EN IDIOMAS DE LA U.J.A.T SOBRE SU PRODUCCIÓN ORAL.”

Nombre de la materia
Desarrollo Metodológico de la investigación

Licenciatura en Idiomas

Presenta
Brandon Fernando Medina Rosal

Fecha / Noviembre / 2019

INTRODUCCIÓN

El en presente proyecto de investigación llamado *Las percepciones que tienen los estudiantes de italiano intermedio avanzado de la licenciatura en idiomas de la UJAT en su producción* su principal objetivo es investigación es analizar las percepciones de los estudiantes de italiano intermedio avanzado de la Licenciatura en Idiomas de la U.J.A.T en relación a su producción oral guiándose de la dos diferentes teorías seleccionas de la revisión de literatura, una de las teorías es la competencia comunicativa de y la teoría de (Hymess 1972) y la teoría Gestalt de (Werthelmer s.f), de dichas teorías se obtuvieron las variables para poder realizar los instrumentos de investigación. La principal pregunta de este trabajo de investigación es ¿Qué percepciones tienen los estudiantes de italiano avanzado de la Licenciatura en Idiomas de la UJAT en relación a su producción oral?, el proyecto tiene está basado en un artículo llamado *Él uso de la lengua materna en una clase de inglés como lengua extranjera: un estudio de casos*, dicho paper ha ayudado al trabajo de investigación que se está realizando.

ÍNDICE

Capítulo I Implementación *del problema*

Sección *A) Protocolo*

- Introducción ..... pág. 2
- Problema ..... pág. 7
- Preguntas de investigación.....pág.7
- Hipótesis pág.7
- Objetivos.....pág.8
- Justificación..... pág..8
- Abordaje teórico..... pág.10
- Metodología pág.12

Sección *B) Marco teórico*

- Referentes conceptuales pág.13
- Tendencias actuales pág.19
- Cronograma..... pág.27

Capítulo II *Teórico*

- Tendencias actuales para la selección de teória..... pág.31
- Teoría comunicativa pág.33
- Teoría Gestalt..... .....pág.34

- Categorias pág.35

Capítulo III *Metodológico*

- Diseño metodológico..... pág.38
- Contexto/ población..... pág.38
- Instrumento..... pág.39
- Referencias pág.41

ÍNDICE ANEXOS

Capítulo I Implementación *del problema*

Sección *A) Protocolo*

Sección *B) Marco teórico*
Anexo 1 Cronograma..... pág. 47

Capítulo II *Teórico*

Capítulo III *Metodológico*

Anexo 2. Instrumento ..... pág. 48

Anexo 3 Rubrica de evaluación..... pág. 52

ÍNDICE TABLAS

Capítulo I Implementación *del problema*

Sección *A) Protocolo*

- Tabla 1. Tendencia teórica .....pág. 42
- Tabla 2 Metodología ..... pág. 42

Sección *B) Marco teórico*

- Tabla 3 Definición de Aprendizaje pág.14
- Tabla 4 Definición de Comunicación oral..... pág.16
- Tabla 5 Definición de producción oral..... pág.17
- Tabla 6. Tendencia Temática..... pág.43
- Tabla 1. Tendencia teórica .....pág. 42
- Tabla 7. Tendencia Metodológica e Instrumental pág.44
- Tabla 8. Tendencia emergente..... pág.44

Capítulo II *Teórico*

- Tabla 9 Categorías-Variables pág.36

Capítulo III *Metodológico*

- Tabla 10 Tendencia metodológica ..... pág. 45
- Tabla 11 Contexto/ población ..... pág. 46

Capítulo IV Análisis de codificación

- Tabla 12 Tabla de codificación ..... pág. 41

CAPITULO I

Implementación del problema

Sección A) Protocolo

Problema

“Las percepciones que tienen los estudiantes de italiano intermedio avanzado de la licenciatura en idiomas de la U.J.AT sobre su producción oral.”

Preguntas de investigación

¿Qué percepciones tienen los estudiantes de italiano avanzado de la Licenciatura en Idiomas de la UJAT en relación a su producción oral?

Hipótesis

En el presente trabajo se realizó en la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco con los alumnos de italiano intermedio avanzado de la Licenciatura en idiomas. Mediante la experiencia que se tiene en la rama de italiano se han identificado algunas problemáticas en las clases, las cuales son la comunicación y la expresión oral de alumnos y maestros que no hablan la lengua meta, solo se comunican en el salón con la lengua materna. La pregunta es ¿Por qué los alumnos de Italiano intermedio avanzado no se comunican en el idioma que se está aprendiendo?, una de las percepciones que se tiene es que los alumnos de italiano intermedio avanzado tienen una desmotivación escolar, ya que en el abordaje tórico que se obtuvo de *Sanchéz (2015)* en su investigación llamada Él uso de la lengua materna en una clase de inglés como lengua extranjera: un estudio de casos, donde expresa que los alumnos sufren de desmotivación y por esa causa no tienen una buena expresión oral en el idioma aprendido. Otra de las percepciones que se identifican mediante la experiencia, es que los alumnos no tienen el nivel intermedio avanzado en el idioma italiano ya que pasan la materia con bajo rendimiento o una calificación baja aprobatoria. También se encontró que los estudiantes de dicho nivel no tienen el suficiente vocabulario para expresar sus ideas.

Objetivo

El objetivo de esta investigación es analizar las percepciones de los estudiantes de italiano intermedio avanzado de la Licenciatura en Idiomas de la U.J.A.T en relación a su producción oral.

Justificación

En la actualidad aprender lenguas extranjeras es una necesidad ineludible para los seres humanos, ya que el nivel de desarrollo alcanzado por las sociedades del tercer milenio producto de su integración económica y cultural existe el dominio de ellas. Esta realidad lingüística impone grandes desafíos a los aprendices, ya que además del dominio de su lengua materna debe desarrollar su competencia comunicativa en determinada Lengua Extranjera y en distintos contextos *Luna (1999).*

Hoy en día la producción oral es muy importante para todo estudiante que aprende una segunda lengua porque si no tiene esa competencia el alumno no aprobará las asignaturas de lengua extranjera y cuando finalice la Licenciatura en Idiomas no será apto para algunos trabajos, por ejemplo, el ser docente o un intérprete, requiere de una buena expresión oral y si no tiene esa habilidad serán rechazados en dichos trabajos que pertenecen a la rama de la lingüística.

La competencia comunicativa es importante ya que se encontraron artículos científicos sobre dicha problemática, como la investigación de *Lura Sánchez* en el 2010 que trata de El *uso de la lengua materna en una clase de inglés como lengua extranjera: un estudio de casos*, que tuvo como objetivo general analizar los factores que intervienen en el uso de la lengua materna (L1) durante la interacción estudiante/estudiante en aula de clases de inglés como lengua extranjera (LE).

Actualmente la problemática se sigue sur guindo en la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco, mediante la observación con los alumnos de Italiano Intermedio avanzado de la Licenciatura en Idiomas quienes

experimentan una situación muy parecida a la que se expone en el artículo de *Sánchez (2015) llamado* Él uso de la lengua materna en una clase de inglés como lengua extranjera: un estudio de casos. Los estudiantes de Italiano Intermedio avanzado no tienen una buena producción oral ya que en el aula de clases no producen la lengua italiana entre estudiante/ estudiante, estudiante/maestro.

La propuesta es analizar las perspectivas que tienen los alumnos de Italiano Intermedio avanzado en su producción oral y edificar mediante la observación las perspectivas que padecen en el salón de clases. Descubrir las problemáticas que tienen los aprendices de italiano intermedio avanzado en su producción oral.

La comunicación oral es un término que por muchos autores se ha utilizado como expresión oral, ya que los dos se refieren a una habilidad lingüística en la enseñanza de las lenguas extranjeras. La expresión oral estimula el desarrollo de la personalidad de los alumnos en las esferas cognitiva, afectiva, conductual y en procesos psicológicos complejos, tales como la autoconciencia, la autovaloración y los niveles de autorregulación.

Actualmente esta problemática sigue siendo de interés y considerada para investigaciones, ya que se en cuenta respaldos teóricos de varios autores el cual describen la importancia de la producción oral en el aprendizaje de una lengua extranjera (LE), el cual se ha diseñado una tabla de concentración de tendencias el cual se acomodó los dos principales ejes temáticos los cuales son: *“aprendizaje”* y *“comunicación oral”*

Es importante los ejes temáticos seleccionados porque son de gran impacto en las investigaciones y para las problemáticas en la producción

oral en los estudiantes de italiano intermedio avanzado de la Licenciatura en Idiomas de la U.J.A.T.

Lo antes mencionado se descubrió mediante la observación y la experiencia en las clases de Idiomas, esta problemática tendrá un impacto porque no existe ningún respaldo retorico sobre la expresión oral en la lengua italiana, tomaremos encanta todo el respaldo teórico en la producción oral de otros idiomas. Considerando que es una investigación de interés para investigadores que desean saber sobre la comunicación oral en alumnos de la Licenciatura en Idiomas en las clases de Italiano Intermedio avanzado en la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco.

Este trabajo contribuirá a la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco puede tener un gran impacto en los alumnos de la Licenciatura en Idiomas en la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco, ya que esto puede ser de interés para los maestros que enseñan idiomas, con esta investigación los educadores pueden darse cuenta de las percepciones que tienes los estudiantes en sus clases de lengua extranjera.

También se espera que este trabajo conmueva con una buena información, para que le profesores pueda generar nuevas estrategias para mejorar la exposición oral en las aulas de idiomas para que tengan más comunicación oral estudiante / estudiante, estudiante / maestro.

Abordaje Teórico

En él presente apartado se muestra un análisis de abordaje teórico de 15 papers relacionados en él aprendizaje de un segundo idioma él cual se tomaron dos ejes temáticos que se relacionan al tema, los años de los

papers encontrados son del 2007 al 2018 él cual sigue siendo temas relevantes en la actualidad. Los siguientes ejes tema son Aprendizaje y comunicación oral. (Ver tabla 1, pág. 42)

En el apartado de Aprendizaje se obtuvieron ocho papers con cinco teorías diferentes.

Para poder analizar estas tendencias analicemos algunas de las teorías que utilizaron los autores para fundamentar su investigación. Algunas de las investigaciones parten de una teoría con la finalidad de fundamentar o contribuir a su investigación como por ejemplo al momento de diseñar las hipótesis e supuestos hipotéticos, estas son de gran ayuda y son empleadas por algunos investigadores.

La utilización de las teorías en los proyectos de investigación, básicamente actúan como guía para el investigador, un claro ejemplo seria al momento hacer el planteamiento de los objetivos y de igual manera son utilizadas en los marcos teóricos.

No todos los proyectos de investigación se basan en teorías algunos no cuentan con ellas, eso no significa que el trabajo no se guie de nada para su desarrollo, sino que en este caso se emplea la *literatura existente*, este término se utiliza en metodología para denominar a trabajos que ya han sido realizados, de los cuales se basan los investigadores para desarrollar sus proyectos.

En cambio, aquí el investigador no se basa en teorías, pero se apoya de investigaciones ya realizadas para sostener sus hipótesis y objetivos establecidos en sus proyectos de investigación.

Realizando de nuevo la revisión de las investigaciones, analizamos algunas teorías que fueron utilizadas en los proyectos y pudimos concluir que ciertas investigaciones estaban fundamentadas con teorías y el resto no contaba con una como tal a la que denominamos como categoría de literatura existente.

Mediante ente análisis se puede observar que la tendencia teórica que más se encontró fue "***Literatura existente"*** como es en el caso de Goycochea (2009), Prida (2014), Rodríguez (2015), Verdecia (2016) y en eje temático de la producción oral se observa que Pastene (20018) y Escalona (2016) utilizaron la dicha teoría para poder tener un buen respaldo teórico y poder fundamentar su hipótesis.

Continuaremos analizando teorías destacas en los papers, en el caso de Sanhueza (2018) con la investigación llamada ***"El aprendizaje productivo" que tuvo*** como base en dicha teoría las cuales sirvieron como fundamento en la realización de este trabajo, así mismo para la formulación su hipótesis y el establecimiento de sus objetivos

En el caso de Morales (2011) la teoría ocupada fue la ***actividad social*** el cual se guio mediante dicha teoría para poder tener un buen fundamento teórico, que de igual manera utilizo Rico (2018) la teoría **Enfoque de las culturas extranjeras** para tener un soporte teórico.

La investigación de Rolán (2016) fundamento su trabajo con la ***teoría del aprendizaje*** **social** desarrollada por el psicólogo Albert Bandura que propone que el aprendizaje es un proceso cognitivo que tiene lugar en un contexto social y ocurre puramente a través de la observación o la instrucción directa, incluso en ausencia de reproducción motora o

refuerzo directo. La cual ocupo para la formulación de su planteamiento del problema.

Metodología

En la Licenciatura en Idiomas de la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco se encontró la problemática de la falta de comunicación oral en el idioma italiano entre maestro / alumno, alumno / maestro en el nivel intermedio avanzado.

Es por esto, que la presente investigación se llevará a cabo en dichas aulas mediante la observación. El trabajo se basa en el enfoque Cualitativo estudio de casos cuyo objetivo es identificar las perspectivas que tienen los alumnos en su producción oral en el aula. (ver tabla 2, pag,49)

Sección B) Marco teórico

Referentes conceptuales

El presente apartado presenta los resultados del análisis de las definiciones de términos conceptuales claves de este estudio acerca de la producción oral de estudiantes de lenguas extranjeras en el nivel superior. El análisis se llevó a cabo a partir de la identificación de cinco definiciones por término, entre los cuales se encuentran el de *Aprendizaje, comunicación oral y producción oral* donde se encontraron coincidencias y diferencias entre los conceptos surgiendo a partir del análisis, definiciones específicas para la comprensión del presente estudio.

Aprendizaje.

El análisis de cinco definiciones elaboradas entre los años 1965 y 2002 nos indica que en su mayoría los autores presentan definiciones variadas en relación al término Aprendizaje en una segunda lengua. Las diferencias entre estas definiciones se caracterizan por su identificación como la adquisición de conocimientos y habilidades (Roedigner & McDaniel, 2002) y dominio de lo que ya se sabe (Herrero, 1982). En su mayoría los autores señalan que el aprendizaje es un proceso de trasformación o de cambio (Gagne, 1965; Corner, s.f. y Ambrose, S.F.)

Otra de las coincidencias que se encontraron fue que Conner (S.f), Ambrose (s.f) y Herrero (1982) determinan que el aprendizaje tiene que ver con la experiencia mientras que McFaniel (2002) y Gagne (1965) comentan que el aprendizaje sirve para tener un mejor sentido a los problemas y oportunidades futuras (Ver Tabla 3).

Tabla 3. Definición de Aprendizaje

Definición	Autor	Año
Definimos el aprendizaje como el proceso de transformación de la absorción de información que, cuando interiorizado y mezclado con lo que hemos experimentado, cambia lo que sabemos y se basa en lo que hacemos.	Tony Bingham y Marcia Conner.	S.f
Un proceso que conduce a un cambio, que se produce como resultado de la experiencia y aumenta el potencial de mejorar el rendimiento y el aprendizaje futuro.	Susan Ambrose	S.f
"La adquisición de conocimientos y habilidades, y para que estén fácilmente disponibles en la memoria para que pueda dar sentido a los problemas y las oportunidades futuras."	Peter C. Brown, Henry L. Roediger III, Mark A. McDaniel.	2002
"Se ha sugerido que el término aprendizaje desafía la definición precisa, ya que a aplicado a múltiples usos. El aprendizaje se utiliza para referirse a (1) la adquisición y el dominio de lo que ya se sabe acerca de algo, (2) la ampliación y aclaración del significado de la experiencia de uno, o (3) un proceso organizado e intencional de probar ideas relevantes a los problemas. En otras palabras, se usa para describir un producto, un proceso, o una función ".	R. M. Herrero	1982
"Un cambio en la disposición humana u opción que persiste durante un período de tiempo y no es simplemente atribuibles a procesos de crecimiento."	Robert Gagne	1965

Elaborado por el autor.

Con base en el análisis de las definiciones antes presentadas, se concluye para efectos de una mejor comprensión del presente estudio que el aprendizaje consiste en adquirir, procesar, comprender y, finalmente, aplicar una información que nos ha sido *enseñada*, es decir, cuando aprendemos nos adaptamos a las exigencias que los contextos nos demandan.

Comunicación Oral

El siguiente análisis sobre cinco definiciones acerca de la comunicación oral ha sido definido por varios autores de una manera variada desde del 2002 y 2016, sin embargo, son muy notables las similitudes que cada autor añade respecto al tema de la comunicación oral, es por eso que, de los cinco autores abordados, se obtuvo como resultado que la mayoría logro coincidir respecto al tema.

Una de las principales confidencias fue que la comunicación oral se da mediante emisor y receptor Rodriguez (2016), Cantón (2012), Albán (2008) y Pin (s.f). Lo cual (Albán 2008) define que la comunicación es inherente para cualquier persona mientras Cantón (2008) comenta que la comunicación oral se puede dar mediante algún idioma, lengua o códigos compartidos a través de un medio de trasmisión física “teléfono o video conferencias” Sin embrago Rodríguez (2016) y Pin (s.f) definen que la cubicación oral es una característica que el humano tiene y puede llevarla en su vida cotidiana. (Ver tabla 4).

Tabla 4. Definición de Comunicación oral.

Definición	Autor	Año
Permite a los individuos realizar las acciones de la vida cotidiana, formarse como persona e integrarse en la vida social.	*Berlato Rodríguez*	2016
Es aquella que se establece entre dos o más personas haciendo uso de un idioma o código compartido a través de un medio de trasmisión físico, que tradicionalmente era el aire, aunque hoy día podemos agregar el teléfono o la videoconferencia.	*Arroyo Cantón*	2012
Existente, implica un proceso de transmisión e intercambio de ideas, simple o complejo, la comunicación es un acto inherente y común para cualquier persona.	*Alexander Albán*	2008
Debe constar de una emisión de información o mensaje, por medio de un comunicador/a (emisor), y una reacción/respuesta al mensaje o infor- mación recibida por parte del comunicando (receptor).	*Lex Grigelmo*	2002
Es una de las dos formas tradicionales de expresión con que cuenta el ser humano y se distingue de la comunicación escrita en varios elementos fundamentales, como la presencia de los interlocutores involucrados o la duración del acto comunicativo en el tiempo.	Uxia Pin	s.f

Elaborado por el autor

Con base en el análisis de las definiciones antes presentadas, se concluye para efectos de una mejor comprensión del presente estudio

que el aprendizaje consiste en adquirir, procesar, comprender y, finalmente, aplicar una información que nos ha sido *enseñada*, es decir, cuando aprendemos nos adaptamos a las exigencias que los contextos nos demandan.

Producción oral

El siguiente análisis sobre cinco definiciones acerca de la producción oral ha sido definido por varios autores de una manera variada desde del 2002 y 2016, sin embargo, son muy notables las similitudes que cada autor añade respecto al tema de la comunicación oral, es por eso que, de los cinco autores abordados, se obtuvo como resultado que la mayoría logro coincidir respecto al tema.

Una de las principales confidencias fue que la comunicación oral se da mediante emisor y receptor Rodriguez (2016), Cantón (2012), Albán (2008) y Pin (s.f). Lo cual (Albán 2008) define que la comunicación es inherente para cualquier persona mientras Cantón (2008) comenta que la comunicación oral se puede dar miendiante algún idioma, lengua o códigos compartidos a través de un medio de trasmisión física “telefono o video conferencias” Sin embrago Rodríguez (2016) y Pin (s.f) definen que la cubicación oral es una característica que el humano tiene y puede llevarla en su vida cotidiana. (Ver tabla 5).

Tabla 5. Definición de producción oral.

Definición	Autor	Año
La producción oral es una de las llamadas destrezas o artes del lenguaje; es uno de los modos en que se usa la lengua, junto a la producción escrita, la comprensión auditiva y la comprensión lectora. Este modo de usar la	*Moreno Fernández. F*	2002

lengua, además, tiene una naturaleza productiva o activa, como la producción escrita, que se distingue del carácter supuestamente receptivo o pasivo de los procesos de comprensión.		
Es una capacidad comunicativa que abarca no sólo un dominio de la pronunciación, del léxico y la gramática de la lengua meta, sino también unos conocimientos socioculturales y pragmáticos. Consta de una serie de micro destrezas, tales como saber aportar información y opiniones, mostrar acuerdo o desacuerdo, resolver fallos conversacionales o saber en qué circunstancias es pertinente hablar y en cuáles no.	*Cortés Moreno. M*	2000
La producción oral no se desarrolla de forma aislada en el aula. Si se buscan fuentes para desarrollar el habla, aparecen la lectura y la escritura como posibilidades para alcanzar este fin.	*Byrne D.*	1989
La producción oral es el proceso de hablar que va más allá de la simple producción de sonidos concatenados los unos a los otros. El objetivo fundamental de quien estudia un idioma extranjero es la comunicación, es decir enviar y recibir mensajes de forma efectiva y de negociar significados.	*Jean Robin*	1982
Define la producción oral como la producción del lenguaje oral, es decir, aprender a hablar un idioma extranjero es conocido como el aspecto más difícil en su aprendizaje.	*Finocchiaro*	1979

Elaborado por el autor

Con el análisis de las definiciones presentadas, se concluye que la comunicación oral se establece entre dos o más personas, tiene como medio de transmisión el habla y como código un idioma.

La comunicación oral permite a los individuos realizar las acciones de la vida cotidiana, formarse como persona e integrarse en la vida social.

Definición general

Por medio del análisis se puede entender que, dentro del ámbito de la comunicación humana, no hay dudas de que la producción oral es y ha sido siempre de gran importancia para los individuos. La pervivencia de esta forma de comunicación por sobre otras demuestran que es entonces una de las capacidades del hombre más importantes y útiles para la convivencia en sociedad. Mientras que, a lo largo de la historia, el ser humano contó siempre con la posibilidad de expresarse oralmente, no se puede decir lo mismo de otras formas y tecnologías de la comunicación que llevan existiendo relativamente corto tiempo en comparación.

Mediante este análisis conceptual de tres ejes temáticos se puedo analizar y tiene un gran impacto en que es nuestra instigación, es importante tomar en cuenta estas definiciones ya que se indicó de manera más precisa.

Tendencias actuales

Temática

El presente apartado presenta los resultados de las tendencias temática, teórica, metodológica e instrumental de quince papers con temáticas vinculadas a los constructos teóricos del estudio; aprendizaje y producción oral, a partir de los cuales se identificaron algunas coincidencias en dichas investigaciones. Mediante una tabla se concentraron los elementos teóricos y metodológicos de las investigaciones analizadas para tener mayores fundamentos para el análisis de las tendencias. La tendencia es una corriente o preferencia hacia determinados fines Pérez (2012). (Ver tabla 6, pág. 43)

Como se puede analizar en los datos concentrados en la tabla anterior una de las temáticas más sobresalientes en el eje temático de aprendizaje fue “Motivación en el aprendizaje en clases de inglés” tuvimos como resultado tres investigaciones con dicha temática.

Analizando la categoría Rolán (2016) en su investigación de “Obstáculos en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera en dos grupos de población tuvo como principal objetivo determinar y clasificar los obstáculos psicológicos que se presentan en el aprendizaje del inglés que afectan su proficiencia como lengua extranjera en las dos poblaciones en Colombia, Bogotá con la participación de estudiantes, padres de familia, maestros y personal administrativo. Que se encuentran en un rango de edad de 12 - 18 años y 46 - 60 años.

En el caso de la categoría 2. Rodríguez (2015) en su artículo llamado “Presupuesto transdiciplinar para desarrollar la competencia comunicativa oral en idioma inglés en los profesionales de la cultura física” tuvo como objetivo proponer algunos presupuestos transdisciplinarios para desarrollar la competencia comunicativa oral en idioma inglés en los profesionales de la cultura física en Camagüey, Cuba con la participación de Profesionales de las facultades de la universidad del deporte en Cuba.

Dentro de la categoría de la motivación también está el estudio de Prida (2014) en donde uno de los problemas planteados en esta investigación fue que los estudiantes que cursan inglés en 1er año, en la Escuela Latinoamericana de Medicina muestran baja motivación por su aprendizaje. Eso se evidencia en su limitada participación durante las clases, en la baja calidad de sus tareas independientes, en muy poca practica fuera del aula de los contenidos abarcados en las clases, en la

mala asistencia a las consultas docentes en la ciudad de Habana, Cuba. Medicina (ELAM).

Otro de los temas más resaltados en la categoría de enseñanza fue: “las estrategias de aprendizaje” en el cual se obtuvieron **cinco** papers de diferentes autores.

Para enjuiciar esta categoría analicemos algunas investigaciones, por ejemplo, Sanhuez (2018) tiene como objetivo en su investigación científica que Analizar epistemológicamente algunos aspectos que conciernen a la comunicación oral a favor de garantizar una mejor comprensión del proceso que tiene lugar en las aulas universitarias. Dentro dicha categoría se encuentra del estudio de Chao (2016) quien en su investigación presenta los resultados de una investigación acerca del uso de las estrategias mediadas por tecnología de la información y comunicación (TIC) con las herramientas Exelearning, Aula Virtual de Apoyo de Metics y Audacity, en el curso de Expresión Oral I, específicamente en el módulo de Fonética de las carreras de Bachillerato en Francés y Bachillerato en la Enseñanza del Francés, durante el primer semestre de 2013, en la Universidad de Costa Rica.

En el caso de Verdecía (2016) con la investigación “una alternativa desarrolladora para el aprendizaje del idioma inglés” que también entra en esta categoría de motivación el principal objeto en la investigación es lograr desarrollar en los estudiantes un nivel de comunicación oral y escrito y de comprensión auditiva y lectora en la lengua inglesa que les permita interactuar con cierta independencia en su campo de acción.

Otro de los autores destacados en la tabla de concentración es Gonzales (2015) con articulo llamado “*Análisis epistemológico de la comunicación oral del inglés como fines profesionales”* el cual tuvo como objetivo,

Analizar epistemológicamente algunos aspectos que conciernen a la comunicación oral a favor de garantizar una mejor comprensión del proceso que tiene lugar en las aulas universitarias, la problemática de dicha investigación es Este problema se manifiesta en el proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras con fines profesionales y su dinámica, lo cual permite que se expongan los elementos teóricos singulares en la comunicación oral en inglés, trabajo con estudiantes universitarios de la licenciatura de informática.

En el caso de Morales (2011) en su investigación llamada “Diseños de programa en evaluación educativa del aprendizaje para profesores del inglés en Medicina” tiene como objetivo describir el diseño de un programa de formación en evaluación del aprendizaje para profesores del departamento de inglés de la Escuela Latino Americana de Medicina, trabajo con 15 maestros que dan clases de inglés en la universidad ELAM.

Dentro la temática motivación del aprendizaje tenemos a *Guaycochea (2009)* con la investigación llamada *“Implicaciones en la enseñanza y aprendizaje de la comunicación oral como objetivo pedagógico”* la problemática que el plantea es de la comunicación oral como contenido incluido dentro de espacios curriculares de formación universitaria. Se trata de un objeto pedagógico complejo, integrado dentro de los contenidos que afronta la didáctica de la lengua y cuyo tratamiento impacta en el desempeño de los estudiantes. El trabajo se desarrolló en Buenos aires, Argentina.

Otra de las temáticas que tuvo un gran impacto en el eje temático producción oral es la “producción oral en el aprendizaje*”,* en dicha temática se encontraron cuatro papers desarrollando dicho asunto.
Analizando la categoría, Pomposo (2019) en su investigación llamada

“Importancia del inglés en el mundo empresarial internacional: informes descriptivos” el cual trata de las Necesidades lingüísticas de inglés, especialmente de inglés oral. En este artículo, resultado de un estudio realizado entre trabajadores de empresas españolas, analizaremos las necesidades comunicativas de inglés empresarial en dicho país y comprobaremos las diferentes perspectivas existentes.

En el caso de Rico (2018) en la investigación llamada “La competencia cognitiva intercultural (CCI) en los contextos de enseñanza del inglés como lengua extranjera” uno de las problemáticas planteadas en dicho paper es que, en las últimas dos décadas, estas tendencias comunicativas han cambiado drásticamente dado que el énfasis se ha puesto en los procesos de aprendizaje y el objetivo es Presentar una reflexión sobre la forma en como se ha entendido la competencias comunicativa intercultural (CCI) en los proceso de enseñanza de la lengua extrajera.

La siguiente investigación es el uno de los temas más importantes para la investigación que se está desarrollando, Sánchez (2015) en la investigación llamada “Uso de la lengua materna en una clase de inglés como lengua extranjera: un estudio de casos” una de las principales preguntas que el autor desarrollo es el ¿Por qué los estudiantes no se comunicaban con la LE en el aula solo hablaban L1 entre compañeros de clase?, la problemática planteada fue que Los estudiantes no se comunicaban con la LE en el aula solo hablaban L1 entre compañeros de clase, La participación fue de los estudiantes de la universidad de Andes, Venezuela.

Pastene (2008) con la investigación llamada “Discurso oral y recursos pragma lingüísticos” la problemática de dicha investigación es que el

estudiante no tiene una buena comunicación el aula porque no es tomada en cuenta dentro del aula, el objetivo principal del artículo es proponer un instrumento de evaluación del discurso oral considerando los recursos que porta la pragmalingüística.

Finalmente, esta temática *"*Habilidad en la expresión oral" en el cual solo se encuentran dos *investigaciones con dicha temática.* Para enjuiciar esta categoría analicemos algunas investigaciones, por ejemplo Troitiño (2015) que en la investigación llamada "Propuesta de actividades para el desarrollo de la expresión oral en inglés en la Escuela de Energía y Minas" que tiene como objetivo principal mejorar la habilidad de expresión oral en los estudiantes con nivel de principiantes de la Escuela de Energía y Minas (EEM), se proponen un conjunto de acciones en el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés, que constituyen el centro de este artículo. Se desarrolló la investigación en la Habana, Cuba y los participantes fueron estudiantes con nivel de principiantes de la Escuela de Energía y Minas (EEM).

En el caso de Escalona (2016) en la investigación tiene como como objetivo analizó la formación de la habilidad de expresión oral en inglés en estudiantes de preuniversitario, con énfasis en las potencialidades del efecto de rebote de la categoría evaluación dadas sus implicaciones en tal proceso. Primeramente, se abordó la mencionada habilidad comunicativa con la participación de estudiantes universitarios de la universidad de Santiago de Cuba.

Teórica

En la tendencia teórica tenemos bastantes teorías de dos diferentes ejes temáticos él cual es comunicación oral y aprendizaje a continuación se muestra en la tabla la clasificación de los papers según la tendencia teórica. (Ver Tabla **1,** pág. 42)

Para poder analizar estas tendencias analicemos algunas de las teorías que utilizaron los autores para fundamentar su investigación, por ejemplo, en ***"El aprendizaje productivo"*** La investigación Sanhueza (2018) tuvo como base dicha teoría la cual sirvió como fundamento en la realización de este trabajo, así mismo para la formulación su hipótesis y el establecimiento de sus objetivos.

La investigación de Rolán (2016) fundamento su trabajo con la ***teoría del aprendizaje*** **social** desarrollada por el psicólogo Albert Bandura que propone que el aprendizaje es un proceso cognitivo que tiene lugar en un contexto social y ocurre puramente a través de la observación o la instrucción directa, incluso en ausencia de reproducción motora o refuerzo directo. La cual ocupo para la formulación de su planteamiento del problema.

En el caso de Morales (2011) la teoría ocupada fue la ***actividad social*** el cual se guio mediante dicha teoría para poder tener un buen fundamento teórico, que de igual manera utilizo Rico (2018) la teoría **Enfoque de las culturas extranjeras** para tener un soporte teórico.

Algunas de las investigaciones parten de una teoría con la finalidad de fundamentar o contribuir a su investigación como por ejemplo al

momento de diseñar las hipótesis e supuestos hipotéticos, estas son de gran ayuda y son empleadas por algunos investigadores.

La utilización de las teorías en los proyectos de investigación, básicamente actúan como guía para el investigador, un claro ejemplo seria al momento hacer el planteamiento de los objetivos y de igual manera son utilizadas en los marcos teóricos.

No todos los proyectos de investigación se basan en teorías algunos no cuentan con ellas, eso no significa que el trabajo no se guie de nada para su desarrollo, sino que en este caso se emplea la *literatura existente*, este término se utiliza en metodología para denominar a trabajos que ya han sido realizados, de los cuales se basan los investigadores para desarrollar sus proyectos.

En cambio, aquí el investigador no se basa en teorías, pero se apoya de investigaciones ya realizadas para sostener sus hipótesis y objetivos establecidos en sus proyectos de investigación.

Realizando de nuevo la revisión de las investigaciones, analizamos algunas teorías que fueron utilizadas en los proyectos y pudimos concluir que ciertas investigaciones estaban fundamentadas con teorías y el resto no contaba con una como tal a la que denominamos como categoría de literatura existente.

Mediante ente análisis se puede observar que la tendencia teórica que más se encontró fue "***Literatura existente"*** como es en el caso de Goycochea (2009), Prida (2014), Rodríguez (2015), Verdecia (2016) y en eje temático de la producción oral se observa que Pastene (20018) y Escalona (2016) utilizaron la dicha teoría para poder tener un buen respaldo teórico y poder fundamentar su hipótesis.

Metodológica e Instrumental

El presente análisis es sobre la tendencia Mitológica e instrumental el cual van de la mano, los autores dentro de sus investigaciones tuvieron que ha ceder a la práctica, el cual les ayudo para dar resultados o comprobar sus hipótesis a continuación se presentan las tablas de concentración. (Ver tabla 7, pág. 44)

Para enjuiciar estas tendencias metodológicas e instrumentales analicemos algunas investigaciones del eje temático de **aprendizaje**, como se pudo observar en la tabla predomino más el estudio cualitativo por ejemplo Rolán (2016) en la investigación *llamada Obstáculos en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera en dos grupos de población*, el cual llevo un estudio cualitativo y el instrumento que ocupo fue las entrevistas.

En el caso de Prida (2014) sostuvo una investigación con un estudio cualitativo en su investigación llamada *Actividades para motivar el aprendizaje de los estudiantes en las clases del inglés grupos*, el cual se apoyó mediante las entrevistas que realizaba a los estudiantes de primer año de la escuela Latinoamericana de Medicina (ELAM).

Verdecia (2016) llevo una un estudio cualitativo con la investigación *Una*

alternativa desarrolladora para el aprendizaje del idioma inglés, para dicha investigación realizo exámenes para Estudiantes que ingresan a la institución universitaria.

Chao (2016) llevo un estudio cualitativo con la investigación llamada "*Estrategias didácticas mediadas con tic en un curso de expresión oral francesa"* se apoyó mediante el uso de entrevistas. En el caso de Rodríguez (2015) llevo un estudio cualitativo en la investigación llamada "*Presupuesto transdisciplinarios para desarrollar la competencia comunicativa oral en idioma inglés en los profesionales de la cultura física",* llevando acabado entrevistas para demostrar su hipótesis.

En el estudio Cuantitativo solo se encontraron **dos** papes con dicho estudio, como en el caso de Sanhueza (2018) que utilizo Postest con ello llevaron una contabilidad sobre los resultados de cada Postest en la investigación llamada "*Desarrollo de la competencia léxica a través de estrategias de aprendizaje de vocabulario en aprendientes de inglés como lengua extranjera***"**

El otro artículo con el estudio cuantitativo es el de (Morales 2011) en su investigación llamada "*Diseños de un programa en evaluación educativa del aprendizaje para profesores de inglés en Medicina" que* utilizo el instrumentó de cuestionarios llevando el porcentaje de 15 maestros en la forma de evaluar de cada uno.

En eje de la **cubicación oral** llamo mucha intención ya que todo el artículo tiene un estudio cualitativo pero diferentes tendencias instrumentales, como en el caso de Sánchez (2015), Rico (2018) y Troitiño (2015) que utilizaron las notas de campo.

Otro instrumento ocupado en dicho estudio fue la entrevista que utilizaron (Sánchez 2015), Pomposo (2019), Escalona (2016) y Chao (2016). Y por último tenemos el instrumento de cuestionarios que lo llevaron a cabo (Pastene 2008), Sánchez (2015) y pomposo (2019).

Emergente

A Continuación, se muestra una tabla de concentración donde se hallaron algunas recomendaciones de 15 autores de dos diferentes ejes temáticos ***aprendizaje*** y ***producción oral***, el cual no todos los papers tiene una sugerencia del autor solo se identificaron 5 tendencias emergentes. Dicha recomendación es muy importante tenerla ya que nos da un gran aporte a nuestra justificación de nuestra investigación. (Vera tabla 8, pág. 44)

Para poder analizar estas tendencias analicemos algunas sugerencias que nos dan los autores para continuar con el estudio en el eje temático de Aprendizaje, como en el caso de Rolán (2016) que sugiere para próximas investigaciones, que se tomen en cuenta los obstáculos emocionales que se presentan en la actualidad no solo los relacionados con el proceso académico sino también con su entorno socio-cultural, de esta manera se podrían desarrollar estrategias metodológicas, que apunten al desarrollo de la inteligencia emocional para ser eficaces en el cumplimiento de las metas planteadas por el MEN.

En el caso de Gonzáles (2015) que comenta lo siguiente “Se requiere estudiar la evolución histórica de la comunicación oral en inglés con fines profesionales, para el redimensionamiento de la dinámica de su enseñanza y aprendizaje.

Dentro el del eje temático se encuentra Guaycochea (2009) con la investigación llamada “Implicaciones en la enseñanza y aprendizaje de la comunicación oral como objeto pedagógico”, una de las sugerencias identificadas es que el docente de educación universitaria participe en esta situación de enseñanza. No se trata únicamente de disponer de recursos de intervención, es necesario también que representen un factor de comprensión, mejora y proyección del desarrollo de contenidos cuya complejidad amerita ser profundizada en función de los objetivos a conseguir.

En eje de Comunicación oral se encontraron una investigación que da una la sugerencia para poder continuar la investigación. En el caso de Prida (2014) con la investigación llamada “Actividades para motivar el aprendizaje de los estudiantes en las clases del inglés **“,** la recomendación va dirigida, además, a que estos indicadores sean utilizados en mayor medida en la evaluación formativa y de proceso porque allí los alumnos deben aprender a darse cuenta de que la expresión oral contiene estos recursos y que es necesario practicarlos y perfeccionarlos.

Finalmente concluimos las cuatro tendencias que son temática, teórica, emergente, metodológica e instrumental, el cual nos ayudaran para enriquecer el trabajo de investigación. Analizando dichas tendencias encontraremos que es él trabajo de investigación es un tema que en la actualidad se sigue encontrando en los alumnos.

Cronograma

El siguiente cronograma muestra las diferentes etapas de elaboración de informe de investigación. De esta manera se elaboró el trabajo en las durante las tres materias de investigación de la Licenciatura en idiomas

las cuales son, Propuesta del proyecto de investigación, Desarrollo metodológico y presentación del informe de investigación. (Ver anexo 1, pág. 47)

CAPITULO II

Teórico

Tendencias actuales para la selección de teoría

El presente capitulo está enfocado en la teoría que sustentó este trabajo de investigación la cual se obtuvo a partir de un análisis de tendencias, específicamente la tendencia teórica. (Ver tabla 1, pág. 49)

En la tendencia teórica tenemos bastantes teorías de dos diferentes ejes temáticos los cual son comunicación oral y aprendizaje, a continuación, se muestra en la tabla la clasificación de los papers según la tendencia teórica. Para poder analizar estas tendencias analicemos algunas de las

teorías que utilizaron los autores para fundamentar su investigación, por ejemplo, en La investigación de Rolán (2016) fundamento su trabajo con la ***teoría del aprendizaje* social** desarrollada por el psicólogo Albert Bandura que propone que el aprendizaje es un proceso cognitivo que tiene lugar en un contexto social y ocurre puramente a través de la observación o la instrucción directa, incluso en ausencia de reproducción motora o refuerzo directo. La cual ocupo para la formulación de su planteamiento del problema.

La investigación de Sanhueza (2018) tuvo como base la teoría del **aprendizaje educativo** las cual le sirvió como fundamento en la realización de su trabajo con la cual buscaba las razones del por qué los alumnos utilizan la lengua materna en clase de inglés, su objetivo fue analizar los factores que intervienen en el uso de la lengua materna (1) durante la interacción estudiante/ estudiante en una aula de clases de inglés como lengua extranjera(LE), en una universidad de los Andes venezolanos**,** así mismo para la formulación de su hipótesis.

En el caso de Morales (2011) la teoría ocupada fue la ***actividad social*** el cual se guio mediante dicha teoría para poder tener un buen fundamento teórico, que de igual manera utilizo Rico (2018) la teoría ***Enfoque de las culturas extranjeras*** para tener un soporte teórico.

La utilización de las teorías en los proyectos de investigación, básicamente actúan como guía para el investigador, un claro ejemplo seria al momento de hacer el planteamiento de los objetivos y de igual manera son utilizadas en los marcos teóricos.

No todos los proyectos de investigación se basan en teorías, algunos no cuentan con ellas, eso no significa que el trabajo no se guie de nada para su desarrollo, sino que en este caso se emplea la *literatura existente*, este término se utiliza en metodología para denominar a

trabajos que ya han sido realizados, de los cuales se basan los investigadores para desarrollar sus proyectos. En cambio, aquí el investigador no se basa en teorías, pero se apoya de investigaciones ya realizadas para sostener sus hipótesis y objetivos establecidos en sus proyectos de investigación.

Realizando de nuevo la revisión de las investigaciones, analizamos algunas teorías que fueron utilizadas en los proyectos y pudimos concluir que ciertas investigaciones estaban fundamentadas con teorías y el resto no contaba con una como tal a la que denominamos como categoría de literatura existente.

Mediante ente análisis se puede observar que la tendencia teórica que más se encontró fue ***Literatura existente*** como es en el caso de Goycochea (2009), Prida (2014), Rodríguez (2015), Verdecia (2016) y en eje temático de la producción oral se observa que Pastene (20018) y Escalona (2016) utilizaron la dicha teoría para poder tener un buen respaldo teórico y poder fundamentar su hipótesis.

Para poder concluir este análisis de teorías el siguiente autor utilizó la teoría adecuada para esta investigación que es **la competencia comunicativa,** pero también se basó en la teoría de **Gestalt** con dicha teoría se enfocó las percepciones de los universitarios que entrevisto. Sánchez (2019) utilizó la teoría de **la *competencia comunicativa*** para dar fundamento a los instrumentos de recopilación de datos en su trabajo de investigación, el cual dicha teoría se limita a los campos de la lingüística y de la comunicación para la enseñanza, por lo que los conceptos que aquí se presentan tienen su aplicabilidad directa en el proceso de enseñanza aprendizaje de las lenguas extranjeras.

La competencia comunicativa

Se considera importante para el trabajo de investigación, la teoría de la competencia comunicativa ya que en el artículo llamado *El uso de la lengua materna en una clase de inglés como lengua extranjera: un estudio de casos* de Sánchez (2019) en qué desarrollo dicha teoría en sus instrumentos de recolección de datos y le ayudo a identificar los factores que intervienen en el aprendizaje de una segunda lengua estudiantes venezolanos.

> Se define la competencia comunicativa como la capacidad de una persona para comportarse de manera eficaz y adecuada en una determinada comunidad de habla; ello implica respetar un conjunto de reglas que incluye tanto las de la gramática y los otros niveles de la descripción lingüística (léxico, fonética, semántica) como las reglas de uso de la lengua, relacionadas con el contexto socio-histórico y cultural en el que tiene lugar la comunicación (Hymess 1972)

La competencia comunicativa es una de las más tratadas por especialistas en diversos campos. En este trabajo, se limita a los campos de la lingüística y de la comunicación para la enseñanza, por lo que los conceptos que aquí se presentan tienen su aplicabilidad directa en el proceso de enseñanza aprendizaje de las lenguas extranjeras.

Hymes, (1972) y Finocchiaro, (1989), coinciden en la esencia de los componentes de la competencia comunicativa aportados desde sus orígenes por Swain & Canale, quienes los definen como competencias: lingüística, sociolingüística, discursiva y estratégica, las cuales le

permiten al profesor, o a cualquier hablante de la lengua extranjera, comunicarse de forma efectiva y con la corrección necesaria.

Para el lingüista norteamericano Chomsky y la mayoría de sus seguidores, la competencia comunicativa es el conocimiento implícito o explícito del sistema de la lengua que le permite el desarrollo de las habilidades lingüísticas para la producción de una lengua. Para D. Crystal (1997), está constituida por el conocimiento que tiene la persona de las reglas que gobiernan el uso apropiado de la lengua en una situación social dada. Para Hymes (1972), la competencia comunicativa incluye el dominio intuitivo que el hablante nativo Consideraciones teóricas sobre la expresión oral profesional pedagógica en inglés.

Gestalt

La teoría de Gestalt del psicólogo Max Werthelmer se utilizó en la investigación *El uso de la lengua materna en una clase de inglés como lengua extranjera: un estudio de casos* de Sánchez (2015), dicha teoría se la ocupo para saber las percepciones de los universitarios sobre su interferencia de la lengua materna en clases de inglés.

> La **psicología de la Gestalt** se puede encuadrar dentro del marco más amplio de la psicología humanista, ya que pone énfasis en las vivencias subjetivas de cada persona, da importancia a aspectos positivos de la psicología tales como la autorrealización y la búsqueda de decisiones acertadas, y trabaja con una concepción del ser humano como agente capaz de desarrollarse de forma libre y autónoma. (Torres,2015)

Esto significa que no se centra en los aspectos negativos de la mente, tal y como ocurre con ciertos tipos de psicoanálisis, ni ciñe su objeto de estudio a la conducta observable de las personas, como pasa en el conductismo.

La palabra Gestalt viene del alemán y significa literalmente “forma” pero en general puede traducirse también como “representación”. La Psicología de la Gestalt es una corriente de la psicología moderna, surgida en Alemania a principios del siglo XX, y cuyos exponentes más reconocidos han sido los teóricos Max Wertheimer, Wolfgang Köhler, Kurt Koffka y Kurt Lewin.

El pensamiento holístico sobre el que se funda la teoría se resume en la afirmación: “el todo es siempre más que la suma de sus partes”. Esta frase revela exactamente los principios de la teoría de esta corriente: es decir, descubrir por qué el cerebro humano tiende a interpretar un conjunto de elementos diferentes como un único mensaje, y como nuestra mente agrupa las informaciones que recibimos en categorías mentales que nosotros mismos hemos establecido. En el ámbito de las artes gráficas, este estudio de la percepción es fundamental a la hora de analizar como el ojo humano lee un determinado esquema, como distingue las formas y los elementos que lo componen y la unidad del mensaje y del significado. Según la teoría de la Gestalt, por lo tanto, el núcleo de fondo corresponde al todo, al conjunto, mientras los elementos individuales que lo componen no tienen alguna importancia o significado por si solos.

Categorías / Variables

Las categorías fueron tomadas de las dos diferentes teorías la primera es *competencia comunicativa* de (Hymess 1972) y la otra teoría es *Gestalt* de (Werthelmer s.f) las cuales fueron juntadas para tener un mejor concepto de cada una de las variables de manera positiva y negativa (Vera tabla 9)

Tabla 9. Definición de categorías

Vivencias positivas	Se emplea para nombrar a la experiencia que se adquiere a partir de una situación. Las vivencias son esas realidades que una persona vive y que, de alguna forma, la modifica.	**Capacidad**	Conjunto de recursos, cualidades o aptitudes, especialmente intelectuales que permiten al estudiante el desarrollo de su producción oral.
		Habilidad	Son las aptitudes para la adquisición de conocimientos relacionados en su producción oral con acciones ejecutadas en la vida escolar.
		Destreza	Es la habilidad o arte en la cual se basa su producción oral
		Motivación	Es el motivo o la razón que provoca la realización o la omisión de su producción oral.
Vivencias negativas	Es una continuación o sucesión de experiencias las cuales vivimos, compartimos y sentimos de manera negativa. Las experiencias negativas son las que nos marcan más.	**Capacidad**	Falta de recursos, cualidades o aptitudes, especialmente intelectuales que permiten al estudiante el desarrollo de su producción oral.
		Habilidad	Escasez de aptitud para la adquisición de conocimientos relacionados en su producción orla con acciones ejecutadas en la vivencia escolar**.**
		Destreza	Carencia de las habilidades basadas en su producción oral.
		Motivación	Falta de interés propio para la producción oral en una lengua extranjera.

CAPITULO III

Metodológico

Metodología

En la Licenciatura en Idiomas de la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco se encontró la problemática de la falta de comunicación oral en el idioma italiano entre maestro / alumno, alumno / maestro en el nivel intermedio avanzado.

En la presente investigación se basa en el enfoque Cualitativo, de tipo estudio de casos, cuyo objetivo es identificar las perspectivas que tienen los alumnos en su producción oral en el aula. Se obtuvo como resultado el enfoque cualitativo ya que en la revisión de literatura de 16 papers relacionados al tema de investigación, divididos en dos ejes temáticos *comunicación oral* y *aprendizaje* se obtuvo un total de 12 artículos con enfoque cualitativo, es por esto que esta investigación seguirá la misma línea de investigación cualitativa. (Ver tabla 10, pág.45)

Contexto/ población

Esta investigación está realizada en la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco el cual cuenta con seis divisiones disciplinares ubicadas en el estado de tabasco, donde se está llevando a cabo la investigación es la universidad central zona de la cultura ubicada en Av. Universidad s/n, Magisterial, 86040 Villahermosa, Tabasco. El cual contexto general del estudio se encuentra en la División Academia de Educación y Artes (D.A.E.A) donde se encuentra el contexto especifico que es la Licenciatura en Idiomas. La población con la que se trabajará dicha investigación será con los estudiantes de italiano intermedio avanzado del grupo 6 – C, en el ciclo agosto 2019 – enero 2020 del plan flexible 2010. (Ver tabla 11, pág. 46)

Instrumentos

A) Descripción

Instrumento 1 *tabla de observación*
Este instrumento se utilizo para saber que alumnos tienen dificultades en su producción oral.

Instrumento 2 *entrevista semiestructurada*
El instrumento que se utilizó tiene el principal objeto que es, conocer a la población y ver las diferentes perspectivas que tienen los estudiantes de italiano intermedio avanzado de la Licenciatura en Idiomas de la U.J.A.T. en su producción oral. En dicho instrumento tiene veinte interrogantes principales y ocho preguntas específicas, el total de preguntas son veintidós (ver anexo 3, pág. 48)

B) Validación

Durante la materia Desarrollos metodológicos se dieron observaciones del instrumento el cual los compañeros de clase dieron su punto de vista en este instrumento. La investigadora dio su punto de vista y ayudo en la elaboración de preguntas y en la organización de ellas. (Ver anexo 3, pág. 52)

C) Implementación

PENDIENTE 13 / MARZO / 2020

CAPITULO IV

Análisis de codificación

Libro de códigos

De esta manera se codifico las variables para poder sistematizar los resultados de los instrumentos (Ver tabla 12)

Código	Significado	Descripción
VP	Vivencias positivas	Son las buenas experiencias en su producción oral.
VPC	Vivencias positivas, capacidad	Son las capacidades que tuvo el alumno en su producción oral.
VPH	Vivencias positivas, habilidades	Son las buenas habilidades que obtuvo en su producción oral.
VPD	Vivencias positivas, destreza	Es la habilidad que permite hacer algo de manera correcta.
VPM	Vivencias positivas, motivación	Es el motivo o la razón que provoca la realización o la omisión de su producción oral.
VN	Vivencias negativas	Malas experiencias en su producción oral
VNC	Vivencia negativa, capacidad	Falta de recursos, cualidades o aptitudes en su producción oral.
VNH	Vivencia negativa, habilidad	Escasez de aptitud para la adquisición de conocimientos relacionados en su producción orla
VND	Vivencias negativas, destreza	Carencia de las habilidades basadas en su producción oral.
VNM	Vivencias negativas, motivación	Falta de interés propio para la producción oral en una lengua extranjera
AE1	Alumno entrevistado uno	Alumno de la Licenciatura en Idiomas que cursa la materia de Italiano Intermedio Avanzado
EA2	Alumno entrevistado dos	Alumno de la Licenciatura en Idiomas que cursa la materia de Italiano Intermedio Avanzado

REFERENCIAS

Cantón, A. (2012). *Cominicacion oral* . Obtenido de Significados : https://www.significados.com/comunicacion-oral/

Comunicacion oral . (s.f.). Obtenido de El insigna : https://blog.elinsignia.com/2017/06/13/la-comunicacion-oral/

Conner, T. B. (2010). *Aprendizaje* . Obtenido de Abizatr : http://www.abiztar.com.mx/articulos/definiciones-de-aprendizaje.html

Albán, A. (2008). *Comunicacion oral* . Obtenido de Definición : https://www.definicion.xyz/2017/02/comunicacion-oral.html

Ambrose, S. (2010). *Aprendizaje* . Obtenido de Abiztar : http://www.abiztar.com.mx/articulos/definiciones-de-aprendizaje.html

B., J. G. (2017). Variables académicas, comprensión lectora, estrategias. *Revista Electronica Educativa*.

Berlato. (2016). *Comunicacion oral* . Obtenido de Academia COE: http://coe.academia.iteso.mx/tag/comunicacion-oral/

D, B. (1989). *Producción oral* . Obtenido de eumed.net: http://www.eumed.net/libros-gratis/2011a/908/expresion%20oral%20objetivo%20e%20importancia.htm

Finocchiaro. (1979). *Producción oral* . Obtenido de eumed.net : http://www.eumed.net/libros-gratis/2011a/908/expresion%20oral%20objetivo%20e%20importancia.htm

Franciosco Moreno, M. (2000). *Producción oral* . Obtenido de Arco/Libros,S,L.: http://www.arcomuralla.com/detalle_libro.php?id=473

Gagne, R. (1982). *Aprendizaje* . Obtenido de Abiztar : http://www.abiztar.com.mx/articulos/definiciones-de-aprendizaje.html

Gomez, J. A. (2009). comprension lectora. *revista mexicana de orientacion educativa* , 1.

Grijelmo, L. (2002). *Comunicacion oral* . Obtenido de Caracteristicas : https://www.caracteristicas.co/comunicacion-oral/

Herrero, R. M. (1965). *Aprendizaje* . Obtenido de Abiztar : http://www.abiztar.com.mx/articulos/definiciones-de-aprendizaje.html

Moreno, C. (2000). *Producción oral* . Obtenido de http://www.eumed.net/libros-gratis/2011e/1073/expresion_oral.html: eume.net

Peter C. Brown, H. L. (2002). *Aprendizaje* . Obtenido de Abiztar : http://www.abiztar.com.mx/articulos/definiciones-de-aprendizaje.html

Robin, J. (1982). *Producción oral* . Obtenido de eumed.net : http://www.eumed.net/libros-gratis/2011a/908/expresion%20oral%20objetivo%20e%20importancia.htm

Zorrilla, M. J. (2005). Evaluacion de la comprension lectora: dificultades y limitaciones. *Revista de educacion* , 122.

Tablas

Tabla 1. Tendencia Teórica

Tendencia Teórica	Autores	
Aprendizaje **El aprendizaje productivo:**	• *Sanhueza (2018)*	*(1)*
Teoría del aprendizaje social:	• *Rolán (2016)*	*(1)*
Actividad grupal:	• *Morales (2011)*	*(1)*
Literatura existente:	• *Guaycochea (2009)* • *Prida (2014)* • *Rodriguez (2015)* • *Verdecia (2016)*	*(4)*
Habilidades Trasversales: ***Comunicación oral***	• *Chao (2016)*	*(1)*
Simplificación de la caracterización del discurso **Enfoque de las culturas extranjeras:**	• *Pomposo (2019)* • *Rico (2018)*	*(1)* *(1)*
La orientación significativa:	• *González (2015)*	*(1)*
Competencia comunicativa, Gestalt:	• *Sánchez (2015)*	*(1)*
Teoría marxista:	• *Troitiñio (2015)*	*(1)*
Literatura existente:	• *Pastene (2008)* • *Escalona(2016)*	*(2)*

Elaborada por el autor

Tabla 2. Metodología

Enfoque	Cualitativo
Tipo de estudio	De casos
Contexto	Alumnos de Italiano intermedio avanzado de la Licenciatura en Idiomas de la Universidad Juárez Autónoma De Tabasco

Elaborada por el autor

Tabla 6. Tendencia Temática

Tendencia Temática	Autores	
Aprendizaje:	• *Prida (2014)*	*(3)*
	• *Rodiguez (2015)*	
Motivación en el aprendizaje en clases de ingles	• *Rolán (2016)*	
	• *Sanhueza (2018)*	*(6)*
	• *Chao (2016)*	
Estrategias del aprendizaje	• *Verdecia (2016)*	
	• *Gonzáles (2015)*	
	• *Morales (2011)*	
	• *Guaycochea (2009)*	
Comunicación: (Producción oral) en el aprendizaje:	• *Pomposo (2019)*	*(4)*
	• *Rico (2018)*	
	• *Sánchez (2015)*	
	• *Pastene (2008)*	
Habilidad en la expresión oral:	• *Troitiño (2015)*	*(2)*
	• *Escalona (2016)*	

Elaborada por el autor

Tabla 7. Tendencia Metodológica e Instrumental

Tendencia Metodológica	Tendencia Instrumental
Aprendizaje: Cualitativo • *Rolán (2016)* *(5)* • *Verdecia (2016)* • *Chao (2016)* • *Rodiguez (2015)* • *Guaycochea (2009)* • *Prida (2014)* Cuantitativo • *Sanhueza (2018)* *(2)* • *Morales (2011)* **Comunicacion oral:** • *Pomposo (2019)* *(7)* • *Rico (2018)* • *Escalona (2016)* • Troitiño (2015) • *González (2015)* • *Sánchez (2015)* • *Pastene (2008*	**Aprendizaje**: Encuestas • *Rolán (2016)* *(3)* • *Prida (2014)* • *Rodriguez (2016)* Postest • *Sanhueza (2018)* *(1)* Cuestionario • *Morales (2011)* *(1)* Exámenes • *Verdecia (2016)* *(1)* **Comunicación oral:** Notas de campo • *Sánchez (2015)* *(3)* • *Rico (2018)* • *Troitiño (2015)* Entrevistas • *Sánchez (2015)* *(3)* • *Pomposo (2019)* • *Escalona (2016)* • *Chao (2016)* Cuestionarios • *Pastene (2008)* *(3)* • *Sánchez (2015)* • *Pomposo (2019)*

Elaborada por el autor

Tabla 8. Tendencia emergente

Autor/ Año	Conclusión
Aprendizaje: *Rolán (2016)*	Se recomienda, para próximas investigaciones, que se tomen en cuenta los obstáculos emocionales que se presentan en la actualidad no solo los relacionados con el proceso académico sino también con su entorno socio-cultural, de esta manera se podrían desarrollar estrategias metodológicas, que apunten al desarrollo de la inteligencia emocional para ser eficaces en el cumplimiento de las metas planteadas por el MEN
Comunicación oral: Prida (2014)	La recomendación va dirigida, además, a que estos indicadores sean utilizados en mayor medida en la evaluación formativa y de proceso porque allí los alumnos deben aprender a darse cuenta de que la expresión oral contiene estos recursos y que es necesario practicarlos y perfeccionarlos.
Aprendizaje: Gonzáles (2015)	Se requiere estudiar la evolución histórica de la comunicación oral en inglés con fines profesionales, para el redimensionamiento de la dinámica de su enseñanza y aprendizaje.
Aprendizaje: Guaycochea (2009)	Por lo tanto, el gran desafío se dirige hacia el modo en que el docente de educación universitaria participe en esta situación de enseñanza. No se trata únicamente de disponer de recursos de intervención, es necesario también que representen un factor de comprensión, mejora y proyección del desarrollo de contenidos cuya complejidad amerita ser profundizada en función de los objetivos a conseguir.

Elaborada por el autor

Tabla 10. Tendencia metodológica

Tendencia metodológica	
Aprendizaje:	**Comunicación oral:**
Cualitativo • *Rolán (2016) (5)* • *Verdecia (2016)* • *Chao (2016)* • *Rodríguez (2015)* • *Guaycochea (2009)* • *Prida (2014)*	Cualitativos • *Pomposo (2019) (7)* • *Rico (2018)* • *Escalona (2016)* • Troitiño (2015) • *González (2015)* • *Sánchez (2015)* • *Pastene (2008*
Cuantitativo • *Sanhueza (2018) (2)* • *Morales (2011)*	Cuantitativos *(0)*

Elaborada por el autor

Tabla 11. Contexto/ población

Contexto/ población	
Enfoque:	Cualitativo
Tipo de estudio:	De casos
Contexto general:	División Académica de Educación y Artes *(D.A.E.A)*
Contexto específico:	Licenciatura en Idiomas
Población:	Estudiantes de italiano intermedio avanzado

Elaborada por el autor

Anexos

Anexo 1. Cronograma

Actividad	2019_01						2019_02	
	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto
Elaboración de protocolo	X	x	x	X	x	x		
Marco teórico	X	x	x	X	x	x		
Capítulo teórico						x	x	

Anexo 1. Cronograma

Actividad	2019_02				
	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
Desarrollo metodológico (tipo de estudio/ población)	x	x	X	x	x
D-M Instrumentos		x	X	x	x
Pilotaje/ validación del instrumento				x	x

Anexo 1. Cronograma

Actividad	2020_03					
	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio
Aplicación	x	X	X	x	x	

del instrumento						
Extracción de datos			X	x	x	
Análisis y elaboración del informe					x	x

Elaborado por el alumno

Anexo 2. Instrumento

UNIVERSIDAD JUÁREZ AUTÓNOMA DE TABASCO

División Académica de Educación y Artes

Coordinación de investigación y Posgrado

Instrumento 1

Tabla de observación

Objetivo: Tiene la finalidad de ayudar al investigador a saber que alumnos de Italiano Intermedio Avanzado tienen dificultades en su producción oral.

Instrucciones: Observa al alumno si tiene algunas dificultades en su producción oral y tacha en los indicadores si tiene dicha dificultad.

- **Vocabulario:** El vocabulario que ocupó fue el indicado.
- **Fluidez:** Se expresó correctamente con facilidad y espontaneidad.
- **Pronunciación**: Comprensión en la producción oral.
- **Tono de voz**: Su tono de voz fue el indicado.
- **Habilidad de comunicación:** Coherencia y dominio del tema.

N°de Alumnos	Vocabulario	Fluidez	Pronunciación	Tono de voz	Habilidad de Comunicación
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					

Anexo 3. Instrumento

Instrumento 2
Entrevista Estructurada

Objetivo: Obtener información sobre las percepciones en la producción oral en estudiantes de italiano intermedio avanzado de la Licenciatura en Idiomas de la U.J.A.T.

Datos personales

Sexo: M ___ F___ Fecha: _____

Edad: _____ Semestre: _____

Instrucciones contesta las siguientes preguntas:

1. Te gusta el idioma italiano
2. ¿Consideras importante la producción oral en el idioma italiano?
3. ¿Tienes alguna dificultad en la producción oral?
4. ¿Qué es lo que más se te dificulta?
5. ¿Existe la producción oral entre tus compañeros en la clase de italiano?
6. ¿Hay talleres para mejorar tu producción oral en tu institución? En el caso de contestar **SÍ** contesta la siguiente pregunta ¿Qué talleres imparte tu institución?
7. ¿Tu maestro de italiano toma encuenta la producción oral?
8. ¿Te sientes seguro en clase a la hora de participar?
9. ¿Has tenido malas experiencia en la hora de participar o dar tu punto de vista en la clase?

10. ¿Tus compañeros de clases te ayudan a estudiar o practicar tu producción oral?

11. ¿De qué manera practican su producción en el idioma italiano?

12. ¿El maestro toma en cuenta tu producción oral en la evaluación parcial?

13. ¿Has mejorado tu producción oral durante en lo que del semestre?

14. ¿A la hora de presentar exámenes orales como te sientes?

15. ¿Te preparas o prácticas para presentar exámenes orales en el idioma italiano?

16. ¿De qué manera practican su producción en el idioma italiano?

17. ¿El maestro toma en cuenta tu producción oral en la evaluación parcial?

18. ¿Has mejorado tu producción oral durante en lo que del semestre?

19. ¿A la hora de presentar exámenes orales como te sientes?

20. ¿Te preparas o prácticas para presentar exámenes orales en el idioma italiano?

Anexo 3. **Rubrica de validación**

LICENCIATURA EN IDIOMAS

División Académica de Educación y Artes

RÚBRICA DE EVALUACIÓN DE ENCUESTA

DESARROLLO METODOLÓGICO DE LA INVESTIGACIÓN

Estimado Maestro:

Me dirijo a usted para solicitar su valiosa colaboración como experto en la validación del cuestionario del trabajo de investigación que se está realizando en la asignatura de ***Desarrollo Metodológico de la investigación***. Mi proyecto de investigación se llama ***Percepciones que tienen los estudiantes de italiano intermedio avanzado de la Licenciatura en Idiomas de la U.J.AT en su producción oral***, el objetivo de este instrumento es saber que percepciones tienen los alumnos acerca de su producción oral. El instrumento tiene varias variables obtenidas de dos diferentes teorías, la primera teoría es la competencia comunicativa de Hymes (1972) y la segunda teoría es Gestalt de *Werthelmer (s.f)*, dichas categorías buscan medir las siguientes variables: **vivencias**, **capacidad**, **destreza** y **motivación**.

En relación a cada uno de los ítems redactados, le pido exprese una puntuación numérica para valorar dos criterios básicos:

Contenido: Correspondencia del contendido del ítem y dimensión para la que va ser utilizado.

Constructo: Grado en el que el ítem está redactado de forma clara y precisa, facilitando la comprensión para los encuestados.

El valor 1 corresponde a la mínima pertinencia y/o claridad en el ítem, y el 5 corresponde al máximo valor de estos criterios.

1) Totalmente en desacuerdo 2) Desacuerdo 3) Neutro 4) De acuerdo 5) Totalmente de acuerdo

.

El presente cuadro de validación por experto esta validado por la Dra. Veronika De la Cruz Villegas encargada de la asignatura.

Agradeciendo de antemano su gentil apoyo y la atención que brinda al facilitar su valiosa opinión en este proyecto de investigación. Mismo que me permitirá continuar realizando esta actividad con la seguridad de haberla elaborado de la manera apropiada. De igual forma espero me pueda enviar sus comentarios el día lunes 11 de noviembre del 2019.

Cordialmente

Brandon Fernando Medina Rosal

Datos de Identificación de la Asignatura					
CLAVE	**GRUPO**	**ASIGNATURA**	**FECHA**	**HORA**	**LUGAR**
F1261	7- M	Desarrollo Metodológico de la investigación			

LICENCIATURA EN IDIOMAS

RÚBRICA DE EVALUACIÓN DE ENCUESTA

DESARROLLO METODOLÓGICO DE LA INVESTIGACIÓN

Datos del Estudiante	
MATRÍCULA	**162J16349**
NOMBRE	Brandon Fernando Medina Rosal

Ítem / Pregunta	Contenido					Constructo					Comentario
	1	23	4		5	1	2	3	4	5	

1. ¿Te gusta la lengua italiana?											
2. ¿Por qué escogiste el idioma italiano?											
3. ¿Tenías conocimientos del idioma cuando ingresaste a la Licenciatura?											
En el caso de contestar ***sí*** contesta las siguientes preguntas *¿Tomaste algún curso de italiano antes de elegir este idioma en la licenciatura?											
* ¿En qué institución tomaste el curso?											
* ¿Terminaste el curso?											
*En caso de no haber tomado algún curso ¿Cómo lo aprendiste? Tutoriales Audios Lectura Otros: _____ Películas											
* En caso de no haber llevado un curso antes, ¿Actualmente estás tomando uno?											
¿Consideras importante la producción oral en el idioma italiano?											
5. ¿Tienes alguna dificultad en la producción oral?											
*Si tu respuesta es ***sí*** contesta la siguiente pregunta: ¿Tienes alguna de estas dificultades? Puedes marcar más de una.											

6. ¿Hay producción oral entre alumnos de la clase?											
7. ¿Tu maestro hace actividades para practicar tu producción oral?											
*En el caso de contestar ***No*** ¿En qué habilidades se enfoca tu maestro? ☐ Gramática ☐ Compresión auditiva ☐ Comprensión lectora ☐ Escritura											
*Si tu respuesta es ***Sí*** especifica que actividades realiza tu maestro puedes marcar más de una. ☐ Exposición ☐ Realización de videos ☐ Debates ☐ Entrevistas ☐ Lectura expresiva **8.** ¿Se percibe seguridad y comodidad en clase a la hora de participar?											
9. ¿Tus compañeros expresan lo aprendido en la clase?											
*Si tu respuesta es ***No*** *contesta la siguiente pregunta ¿Por qué no argumentan tus compañeros?* ***a)*** Miedo de estar equivocado ***b)*** Pena ***c)*** No les gusta la clase											
10. ¿Tus compañeros de clases te ayudan a estudiar o practicar tu producción oral en el idioma?											
*Si tu respuesta es "***Sí"*** contesta la siguiente pregunta ¿De qué manera practican el idioma? b) Cantando Otros _____ c) Conversaciones cotidianas c) Escuchando y repitiendo											

11. ¿El maestro toma en cuenta tu producción oral en la evaluación parcial?											
12. ¿Qué haces para mejorar o practicar tu producción oral?											
13. ¿Utilizas alguno de estos recursos para practicar o mejorar tu producción oral? a) Películas / Series. b) Canciones. c) Libros / Comics. Otros: _____											
☐ **14.** De las siguientes categorías, ¿Cómo te han ayudado en la producción oral? El vocabulario aprendido lo expreso cuando hablo. ☐ He ganado fluidez a la hora de hablar. Otras: _____											
15. ¿Has mejorado en tu producción oral en lo que va del semestre en el idioma?											
Total	*					*					

Puntaje final

- 0-71 (inaceptable)
- 72- 91 (aceptable con recomendaciones)
- 92- adelante (totalmente aceptable

Datos del evaluador
Nombre:
Área de especialidad:
Comentario general: